

**DANCOVER<sup>®</sup>**



Manual  
for  
Extension for  
Polytunnel Greenhouse 4,5m Series

**NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND USER GUIDE**

**MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING**

**AUFBAU-UND BENUTZUNGS-ANLEITUNG**

***EXTENSION 1m50 - SERRE DE JARDIN 4m50***

***1m50 EXTENSION - 4m50 HOBBY GREENHOUSE***

***UITBREIDING 1m50 - TUINKAS 4m50***

***VERLÄNGERUNG 1m50 - HOBBYGEWÄCHSHÄUSER 4m50***

## INSTRUCTIONS DE POSE, D'UTILISATION, D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

### RECOMMANDATIONS GENERALES

Vous venez de commander une serre et nous vous en remercions. Veuillez consulter scrupuleusement cette notice et respecter les consignes de pose et d'utilisation qui sont indiquées. Il est très important de lire toute la notice avant de commencer le montage.

Leur non-respect dégagerait le vendeur de toute responsabilité.

**UN MONTAGE DE MAUVAISE QUALITE PEUT INFLUER CONSIDERABLEMENT SUR LA RESISTANCE DE LA SERRE.**

### RECEPTION DU MATERIEL

Nous vous recommandons de vérifier le contenu des colis à l'aide du tableau récapitulatif de pièces que vous trouverez en début de notice de montage.

---

## INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY, USE, CARE AND MAINTENANCE

### GENERAL RECOMMENDATIONS

You have just ordered a greenhouse. Please read this instruction carefully and follow the advice given concerning the construction, use, care and maintenance. The supplier will not accept responsibility in the event of non compliance.

**POOR CONSTRUCTION QUALITY CAN CONSIDERABLY REDUCE THE STRUCTURAL RESISTANCE OF THE GREENHOUSE.**

### RECEIVING THE MATERIAL

It is recommended to verify the contents of the packages with the help of the summary table that you will find at the beginning of the assembly instructions guide.

---

## INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK, REINIGING EN ONDERHOUD

### ALGEMENE AANBEVELINGEN

U heeft een kas besteld en wij willen u daarvoor bedanken. Neem zorgvuldig deze handleiding door en neem de installatie- en gebruiksinstructies die erin staan vermeld in acht. Het is belangrijk om de handleiding volledig te lezen voordat u met de montage begint.

In geval van niet in acht nemen van de instructies vervalt iedere verantwoordelijkheid van de verkoper.

**EEN SLECHTE MONTAGE VAN DE KAS KAN DE WEERSTAND ERVAN AANZIENLIJK BEÏNVLOEDEN.**

### ONTVANGST VAN HET MATERIAAL

Wij raden u aan om de inhoud van de pakketten te verifiëren met behulp van de overzichtstabel met onderdelen die u in het begin van de montagehandleiding vindt.

---

## INSTRUKTIONEN FÜR DIE BENUTZUNG, INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

### ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

Sie haben einen Gewächshaus bestellt ; bitte lesen Sie diese Beschreibung aufmerksam durch und beachten Sie die darin gegebenen Anweisungen zur Aufstellung, Benutzung, Instandhaltung und Wartung. Lesen Sie vor Montage unbedingt die gesamte Bedienungsanleitung!

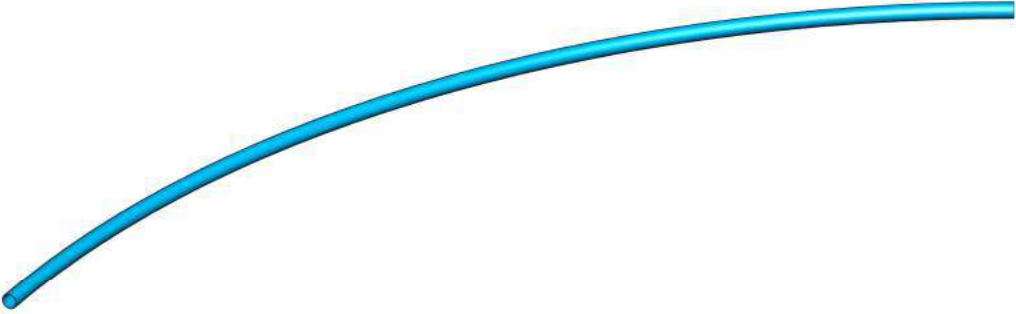
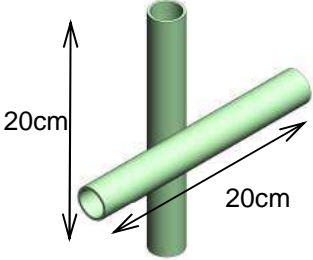
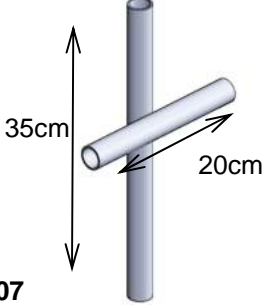
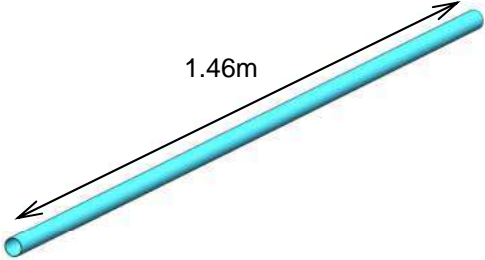


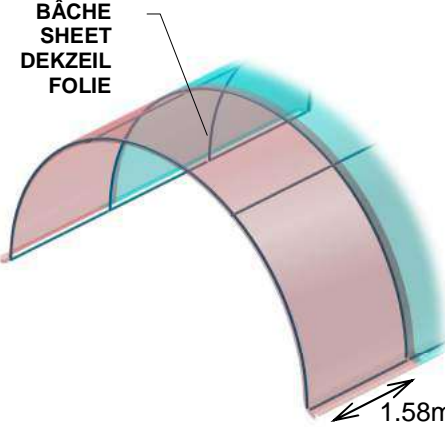
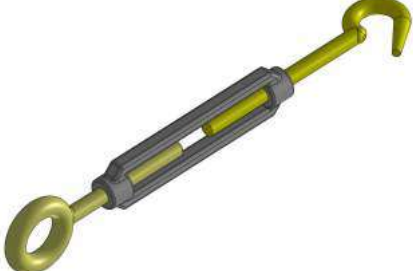
Die Nichtbeachtung entbindet den Verkäufer von jeglicher Verantwortung.

**EINE MONTAGE VON SCHLECHTER QUALITÄT KANN SICH BETRÄCHTLICH AUF DIE STANDFESTIGKEIT DES GEWÄCHSHAUS AUSWIRKEN.**

### MATERIALANNAHME

Wir empfehlen Ihnen, den Inhalt der Pakete anhand der Stückliste, die Sie am Anfang der Montageanleitung finden, zu überprüfen.

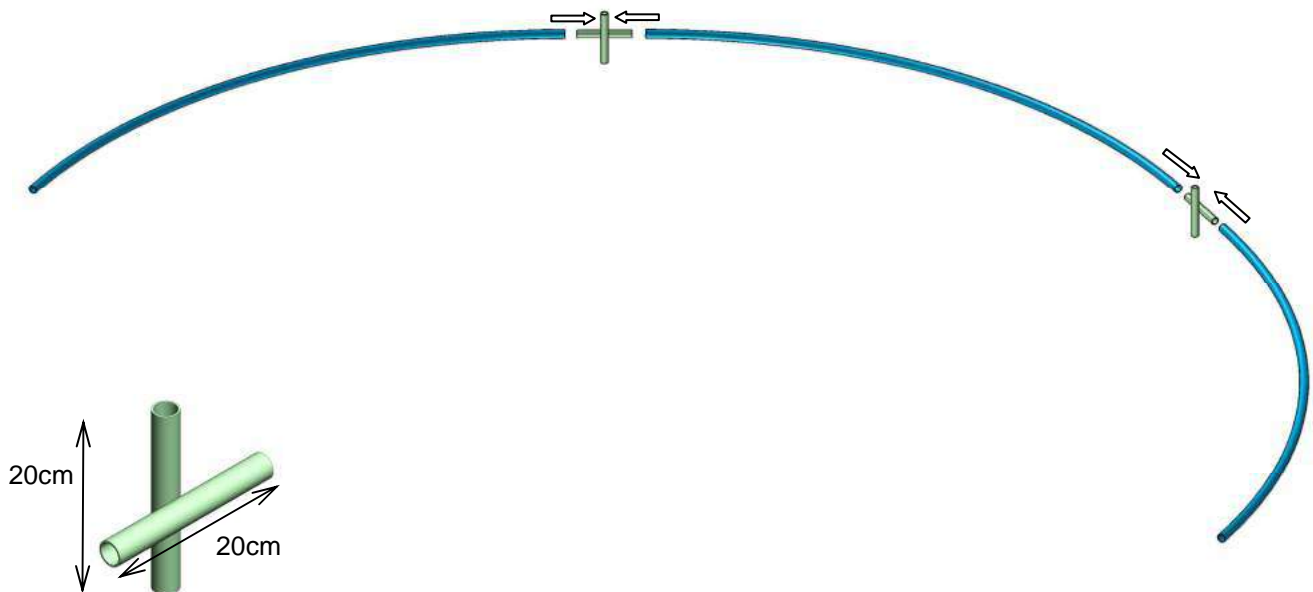
LISTE DES PIÈCES  
 PARTS LIST  
 LIJST VAN ONDERDELEN  
 STÜCKLIST

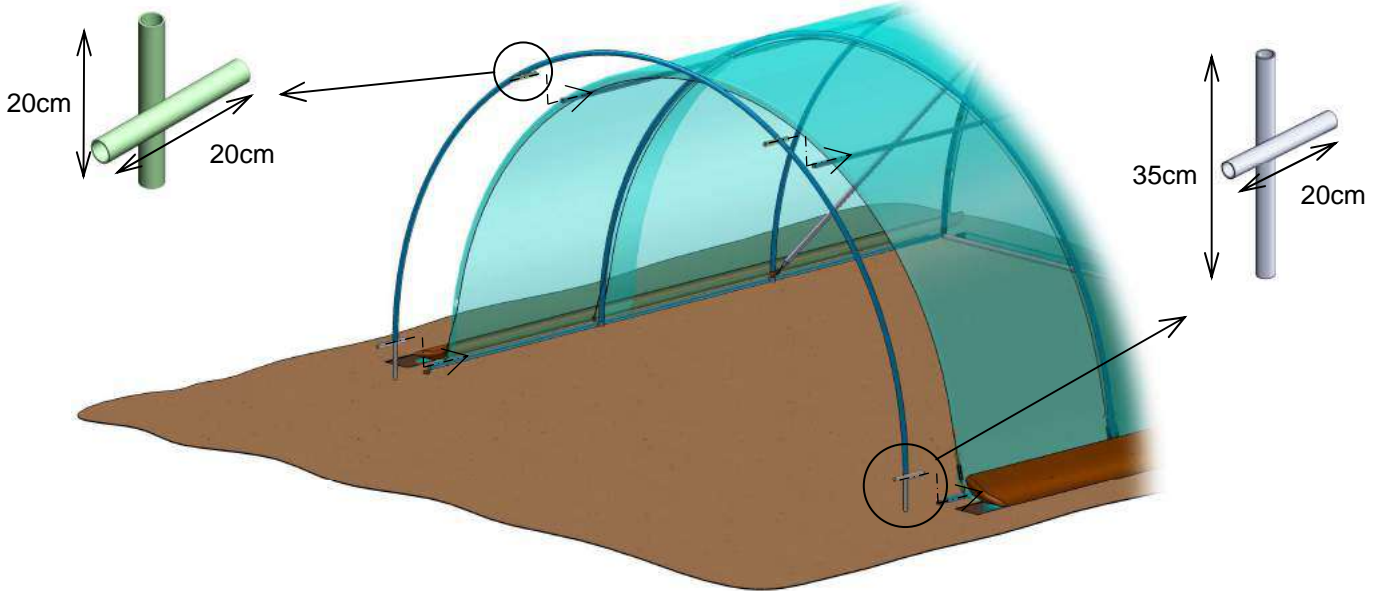
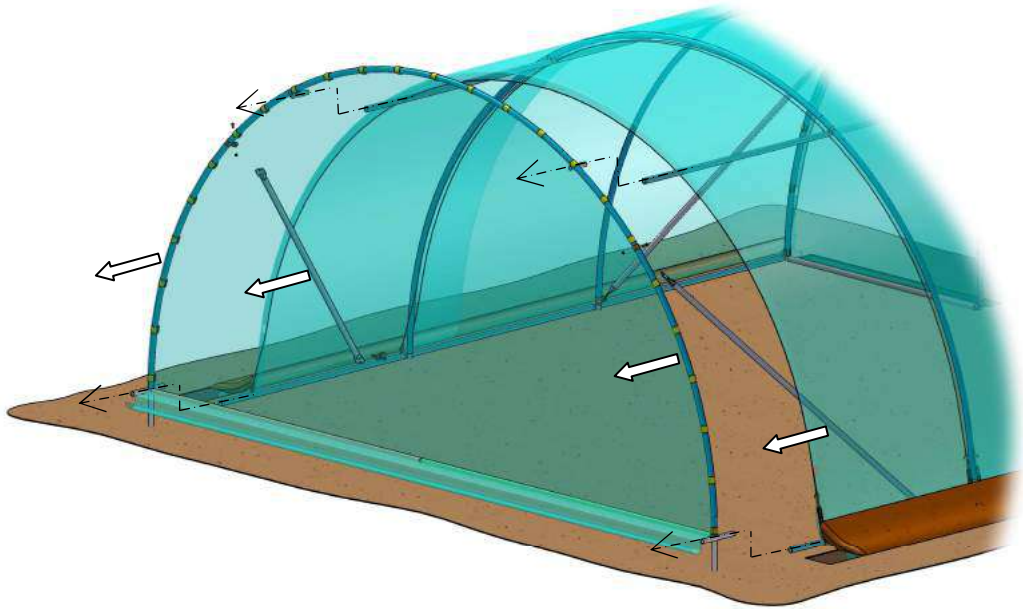
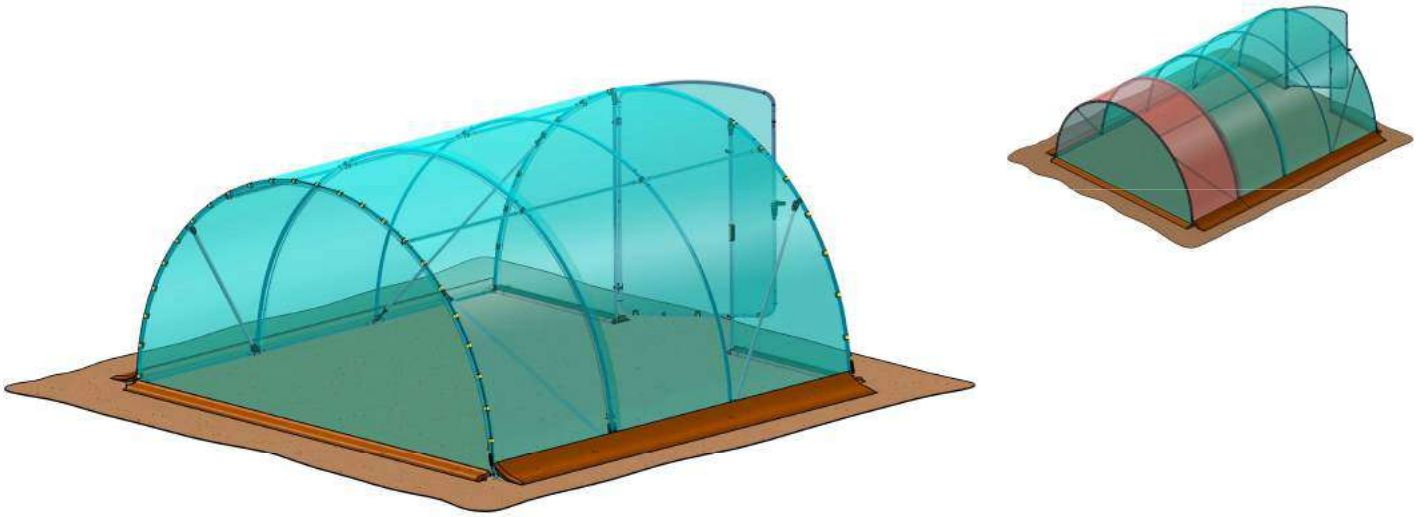
	
<p><b>P110440</b> <span style="float: right;"><b>x3</b></span></p>	
	
<p><b>A029</b> <span style="float: right;"><b>x2</b></span></p>	<p><b>A107</b> <span style="float: right;"><b>x2</b></span></p>
	
<p><b>P110461</b> <span style="float: right;"><b>x4</b></span></p>	
	
<p><b>P720057</b> <span style="float: right;"><b>2x 6.64m</b></span></p>	
	
<p><b>P720056</b> <span style="float: right;"><b>x4</b></span></p>	
	
<p><b>P881812</b> <span style="float: right;"><b>x1</b></span></p>	
	
<p><b>P730009</b> <span style="float: right;"><b>x2</b></span></p>	

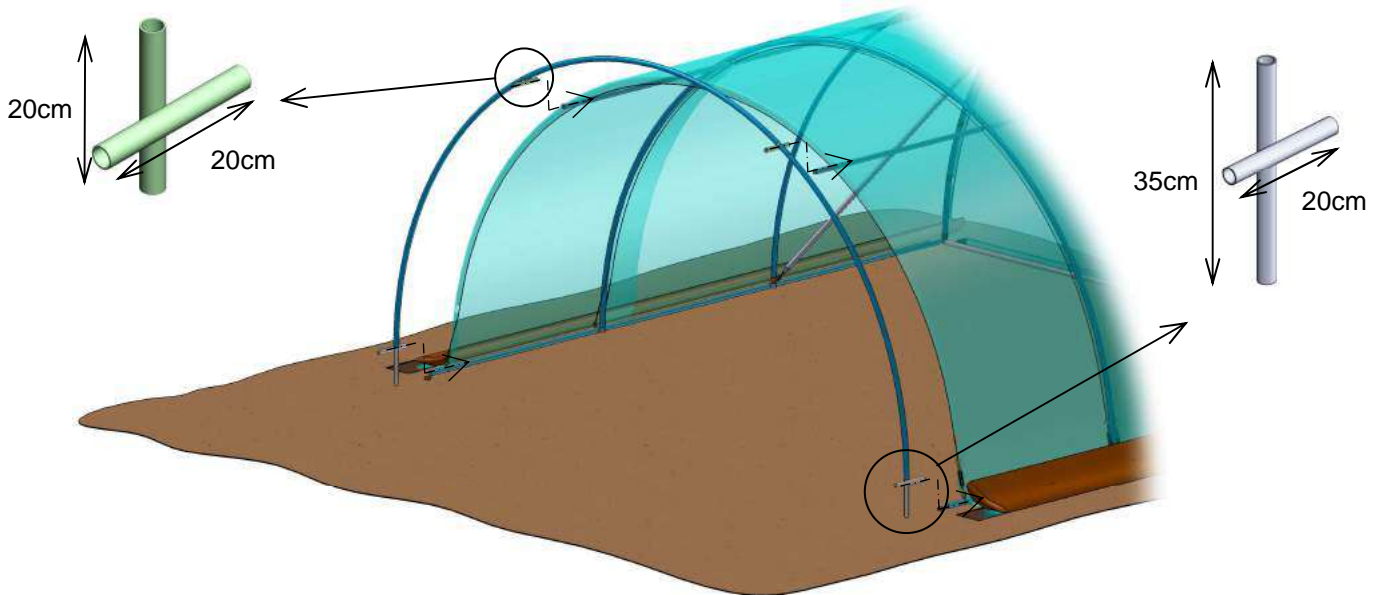
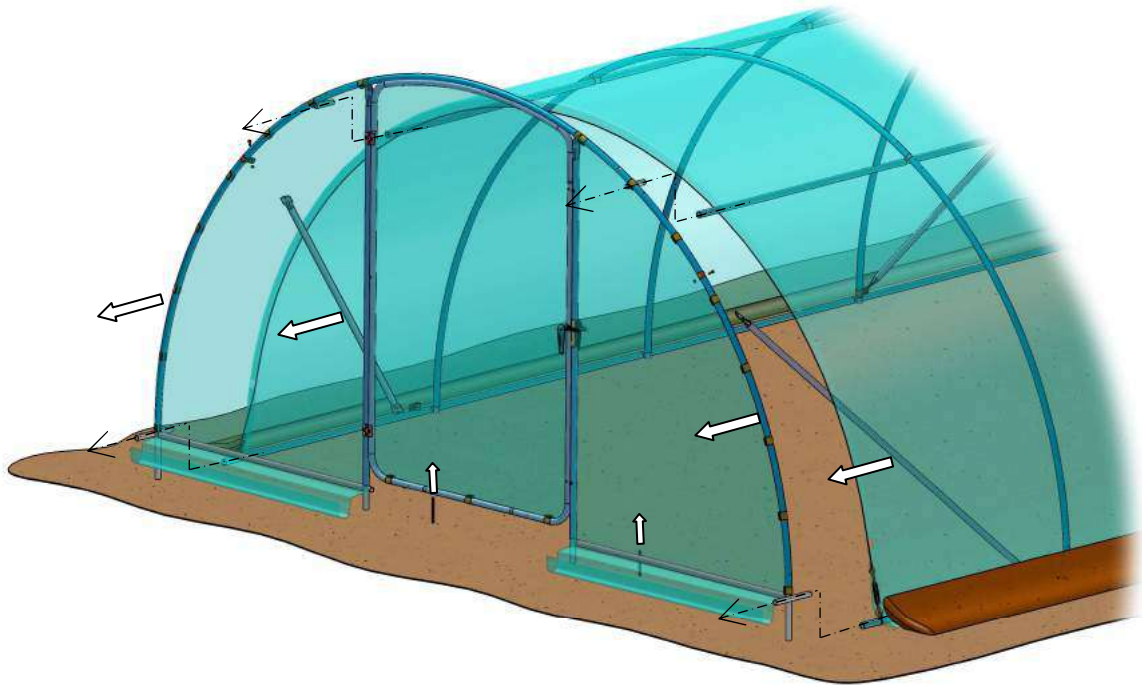
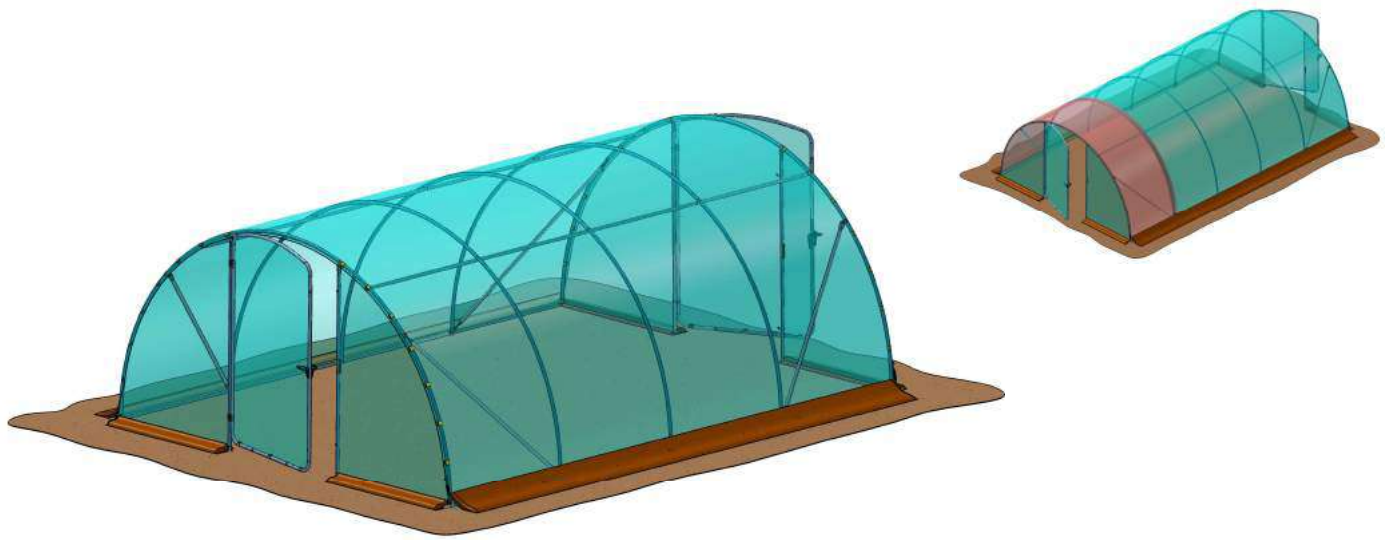
**OUTILLAGE NECESSAIRE (Non fourni)**  
**NECESSARY TOOLS (Not supplied)**  
**BENODIGD GEREEDSCHAP (Niet meegeleverd)**  
**BENÖTIGT WERKZEUGE (Nicht geliefert)**

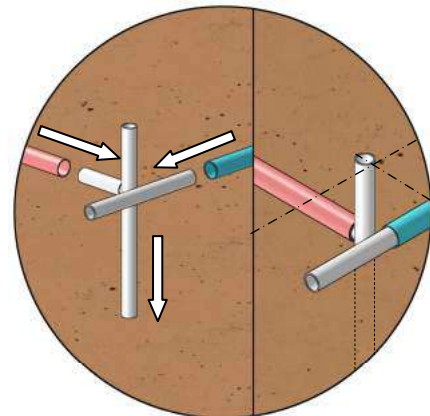
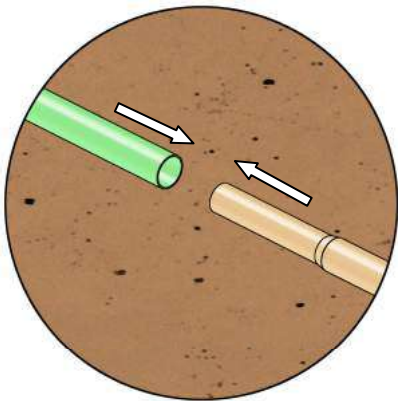
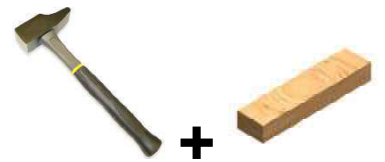
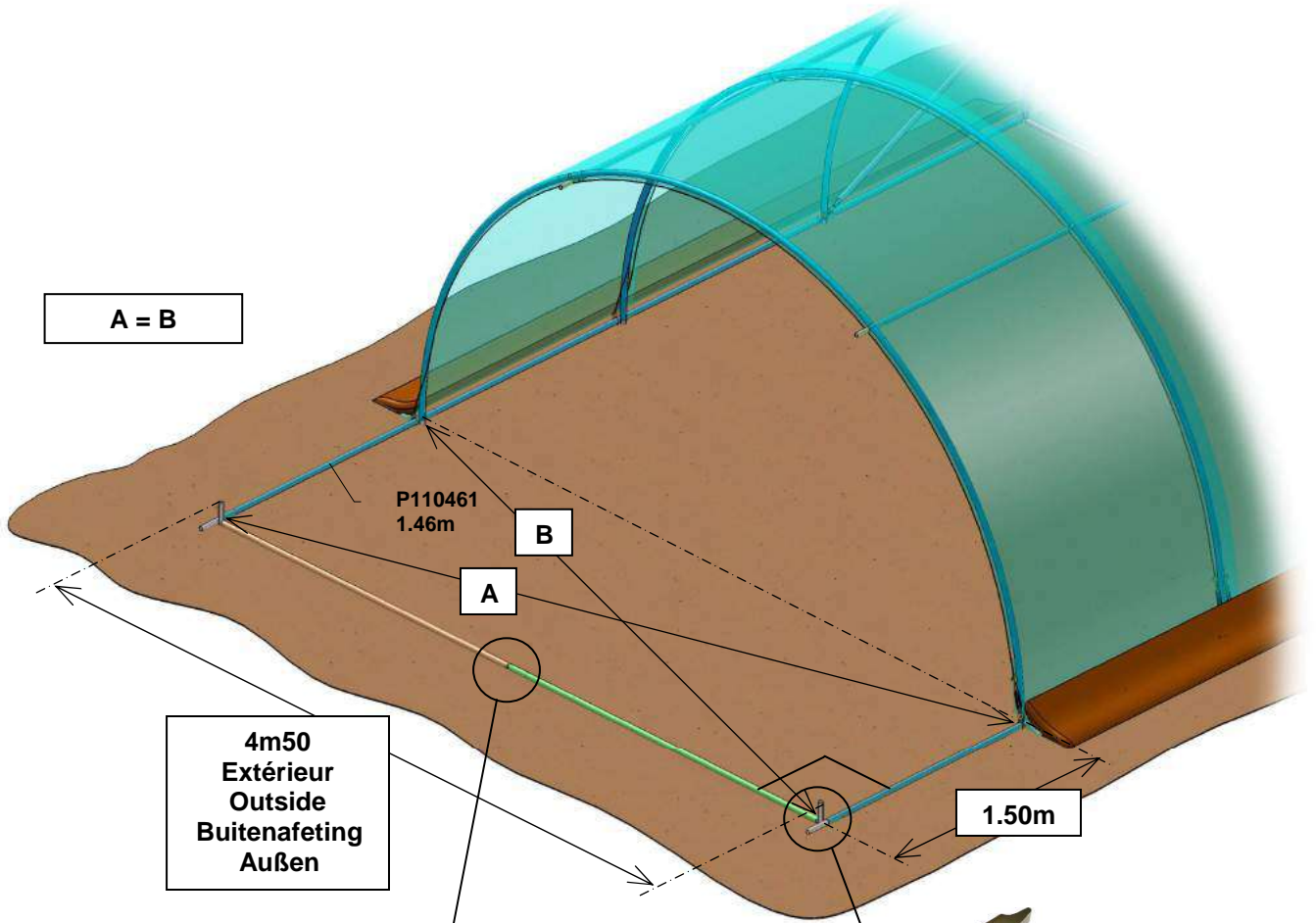
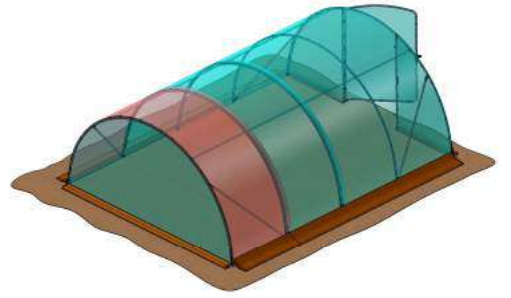


**ASSEMBLAGE A REALISER AU SOL**  
**TO BE ASSEMBLED ON THE GROUND**  
**ASSEMBLAGE UIT TE VOEREN OP DE GROND**  
**DER ZUSAMMENBAU WIRD AM BODEN DURCHGEFÜHRT**

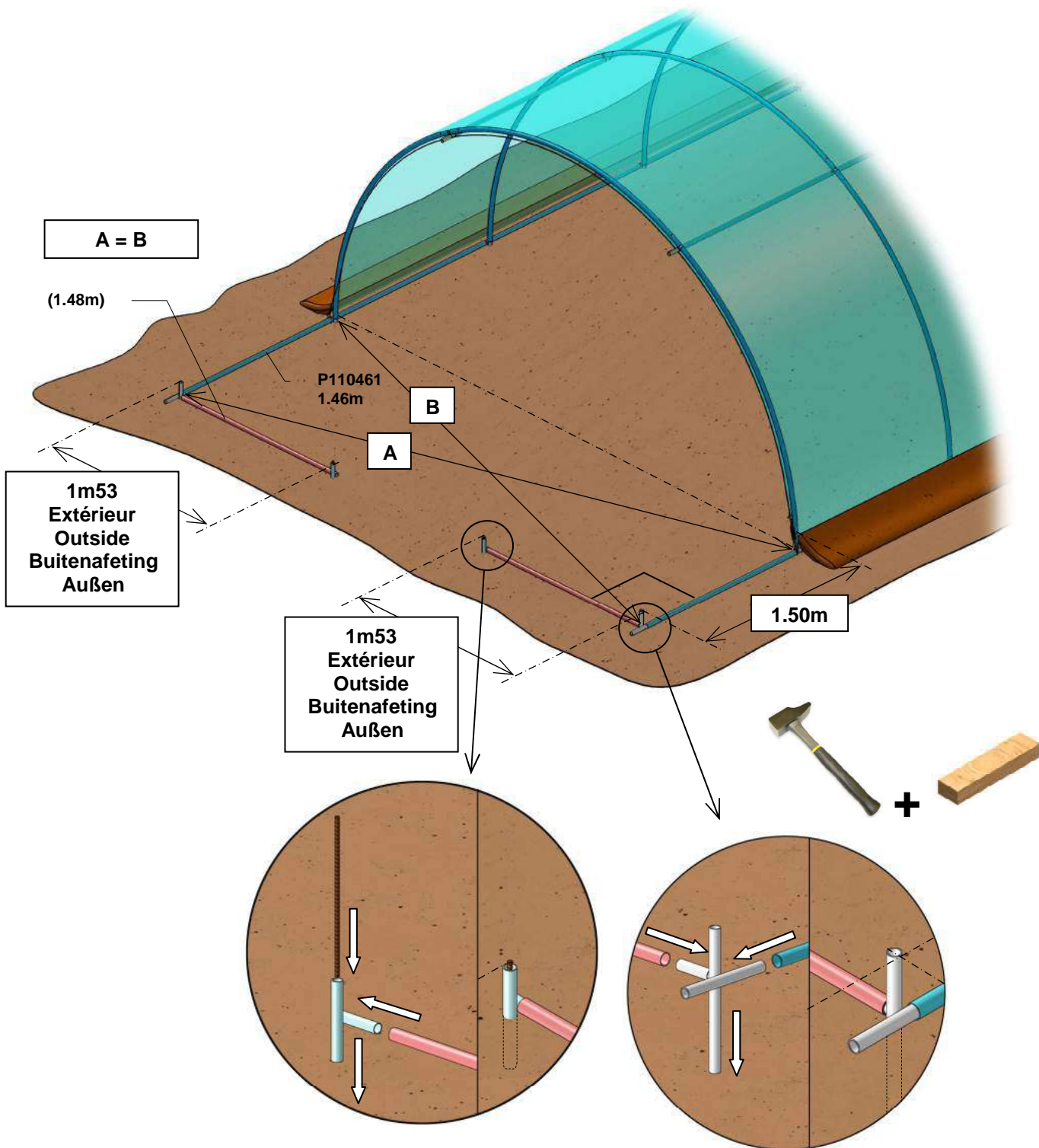
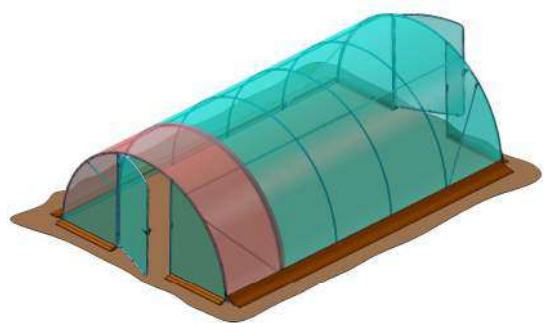


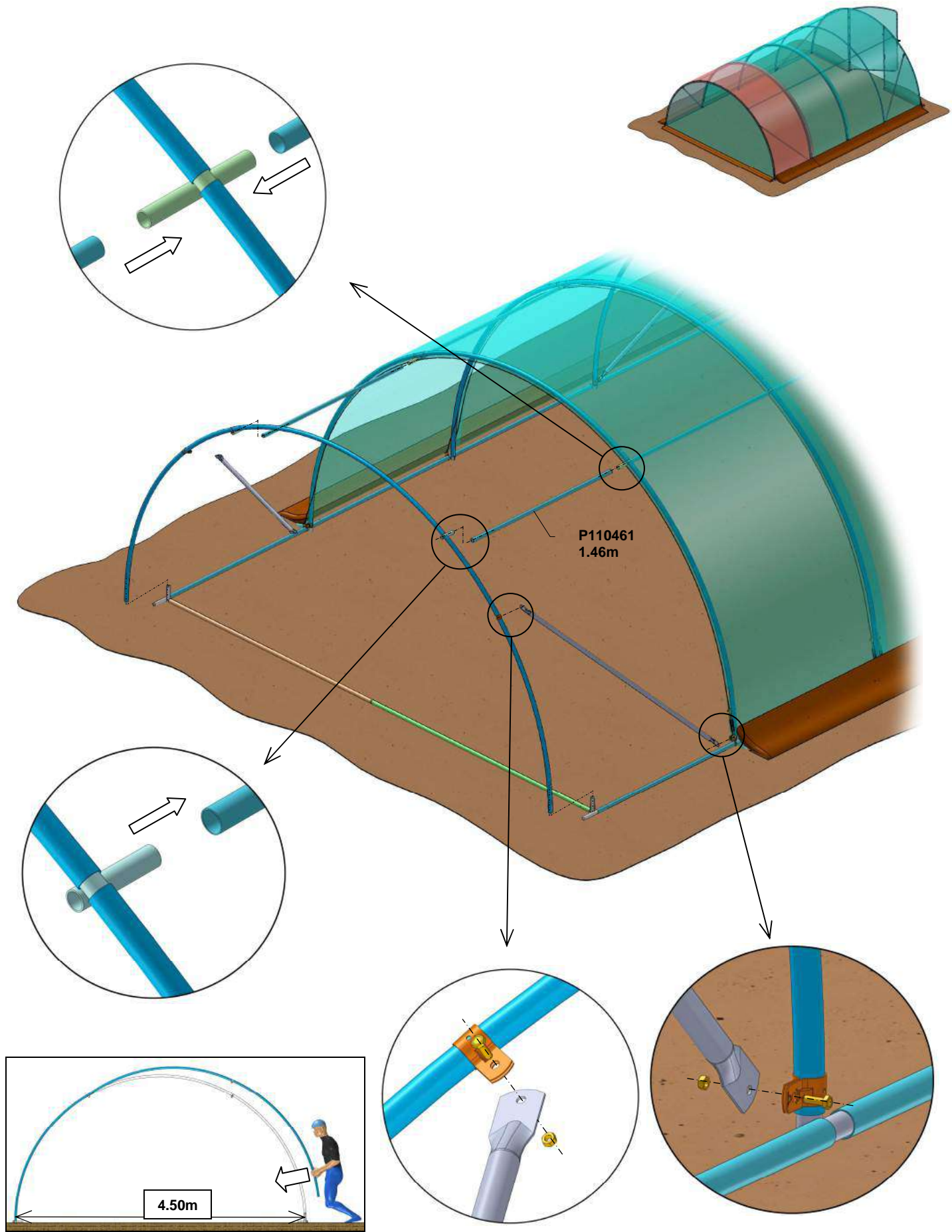


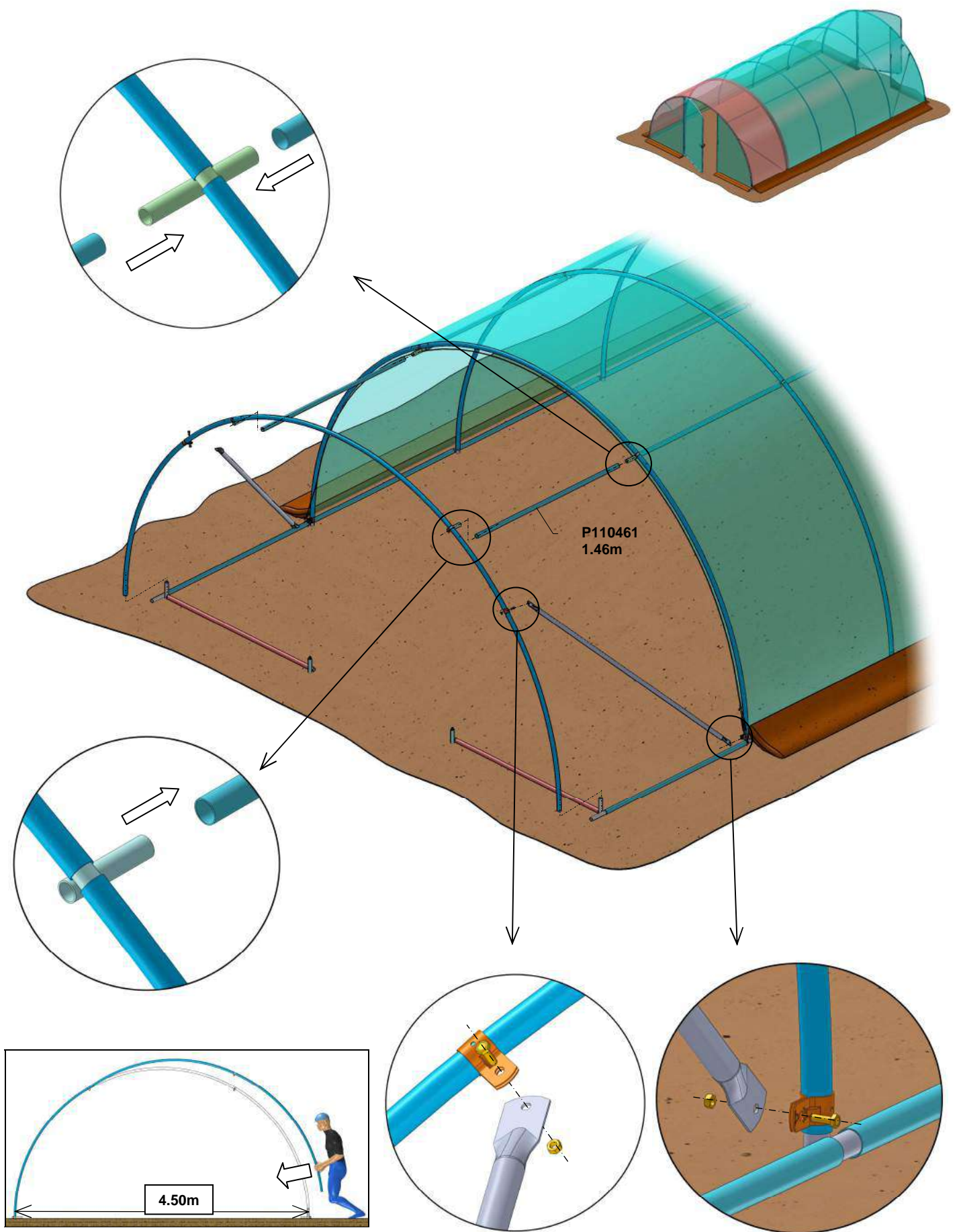






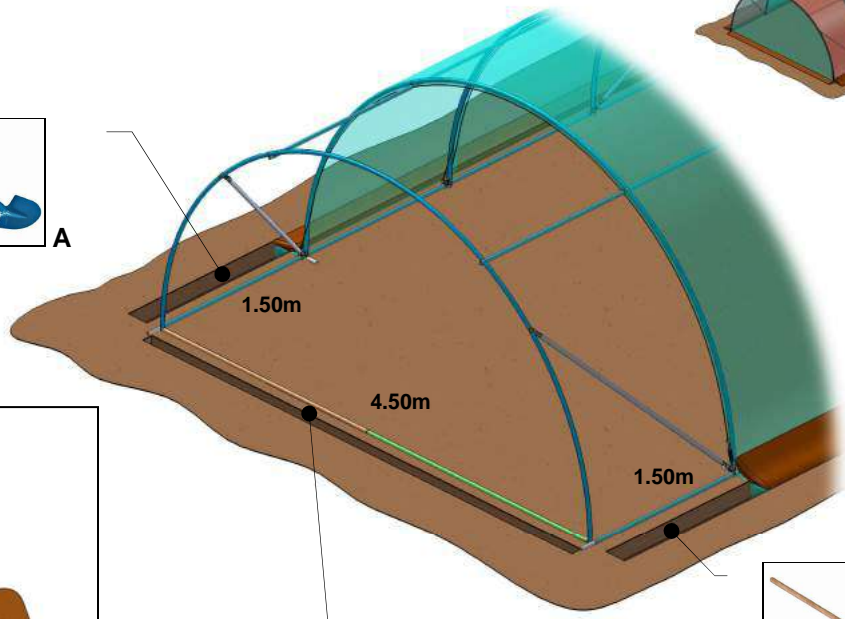








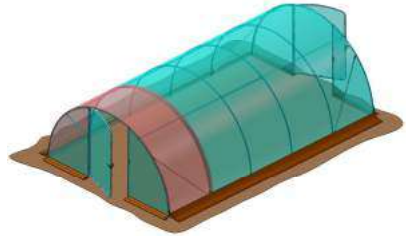
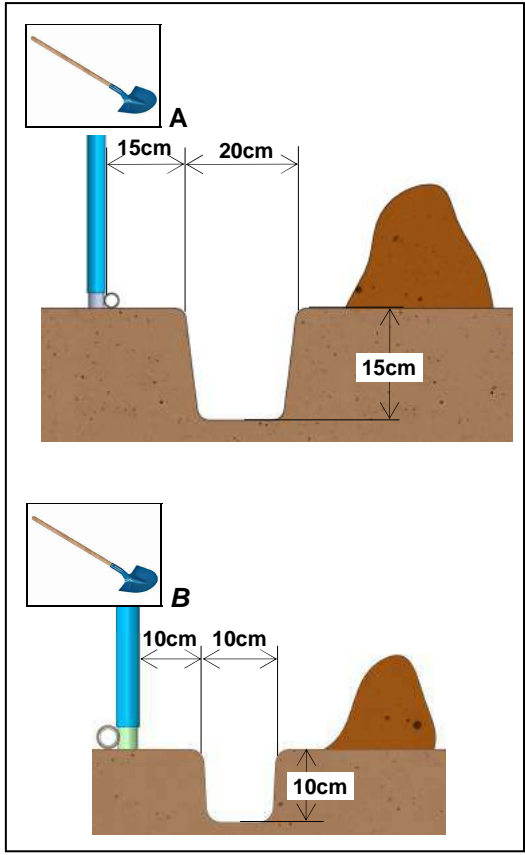
A



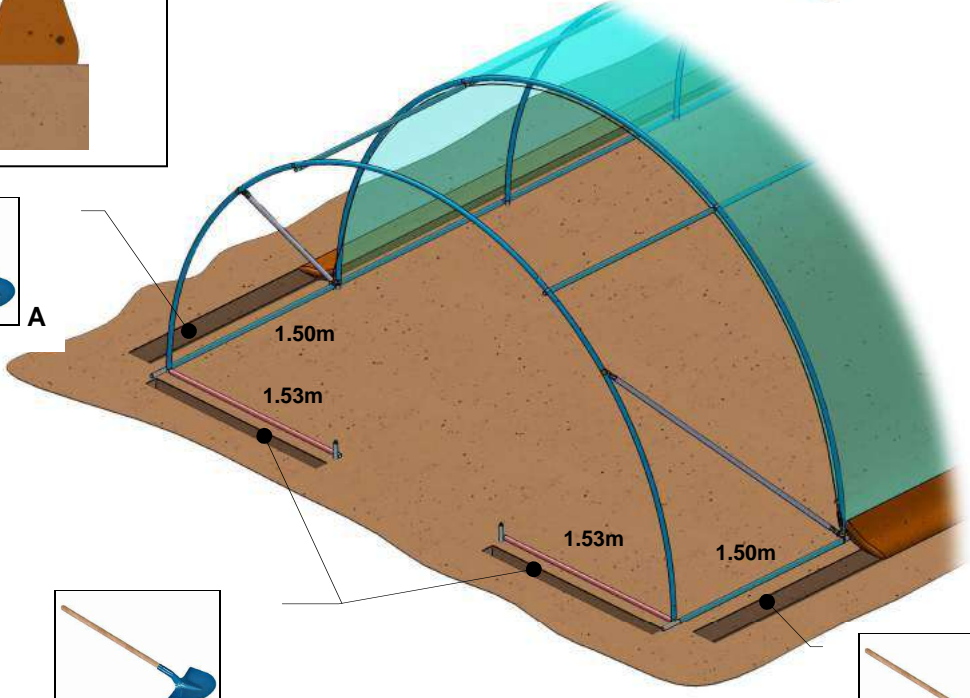
B



A



A

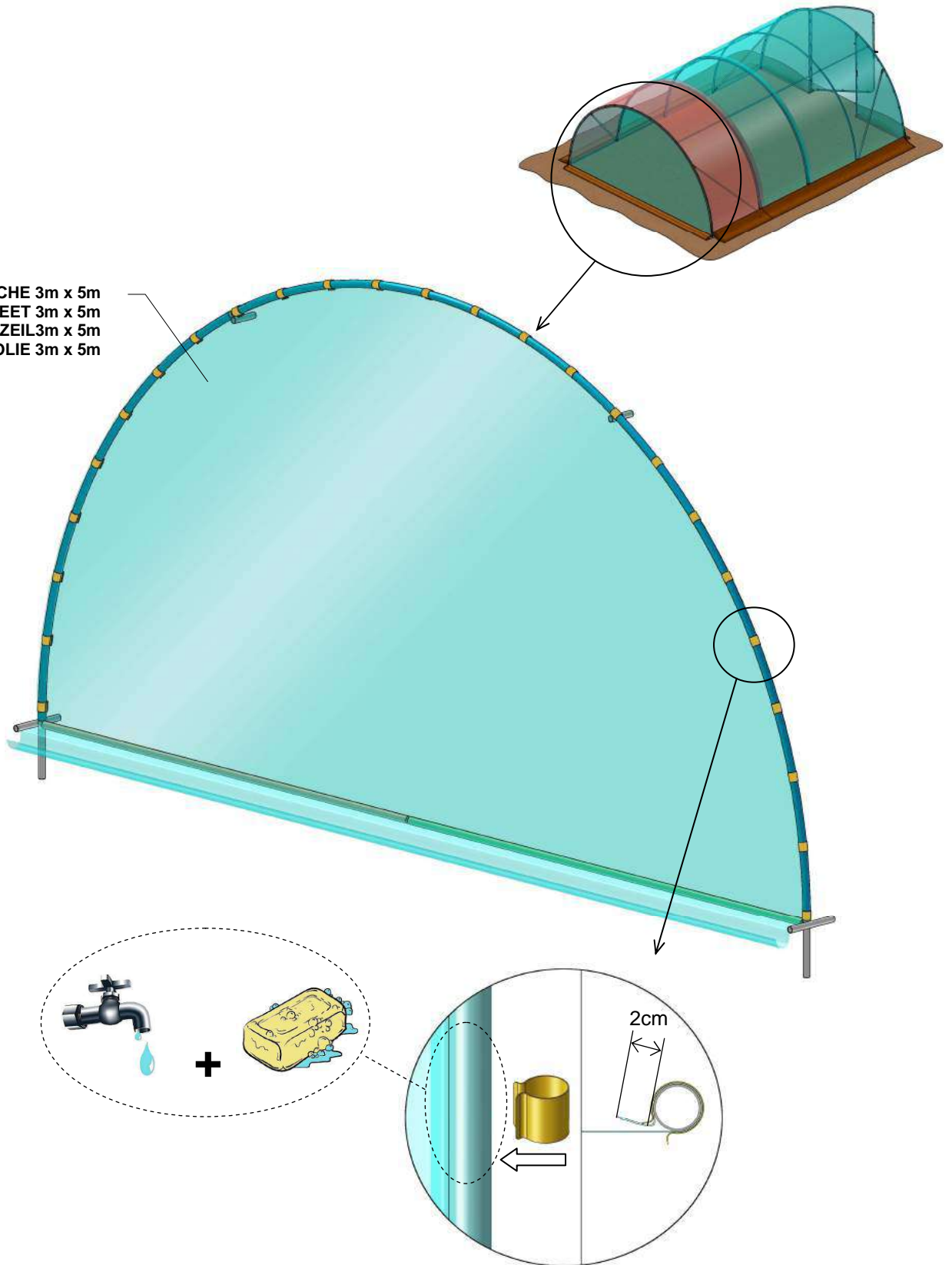


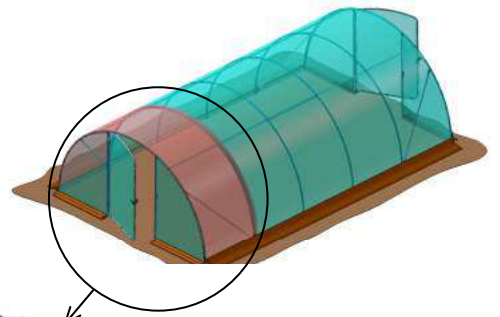
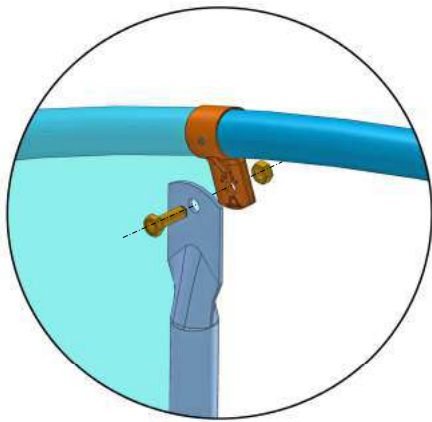
B



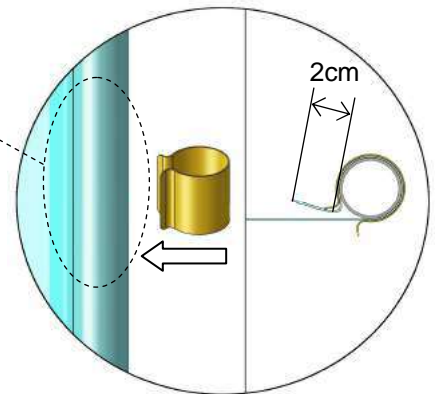
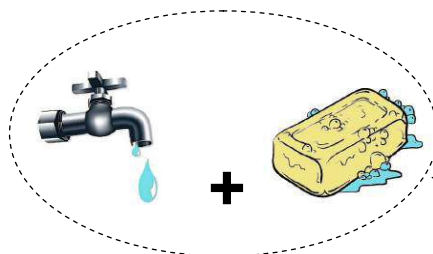
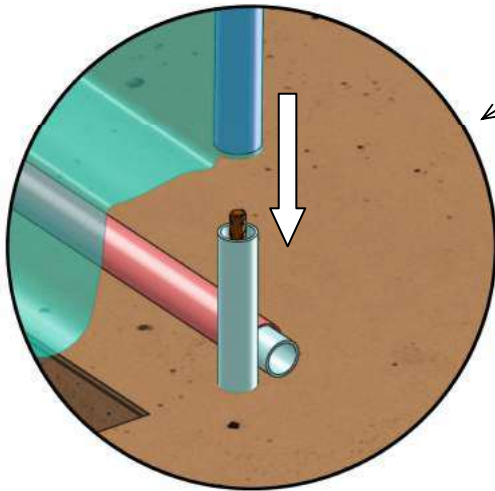
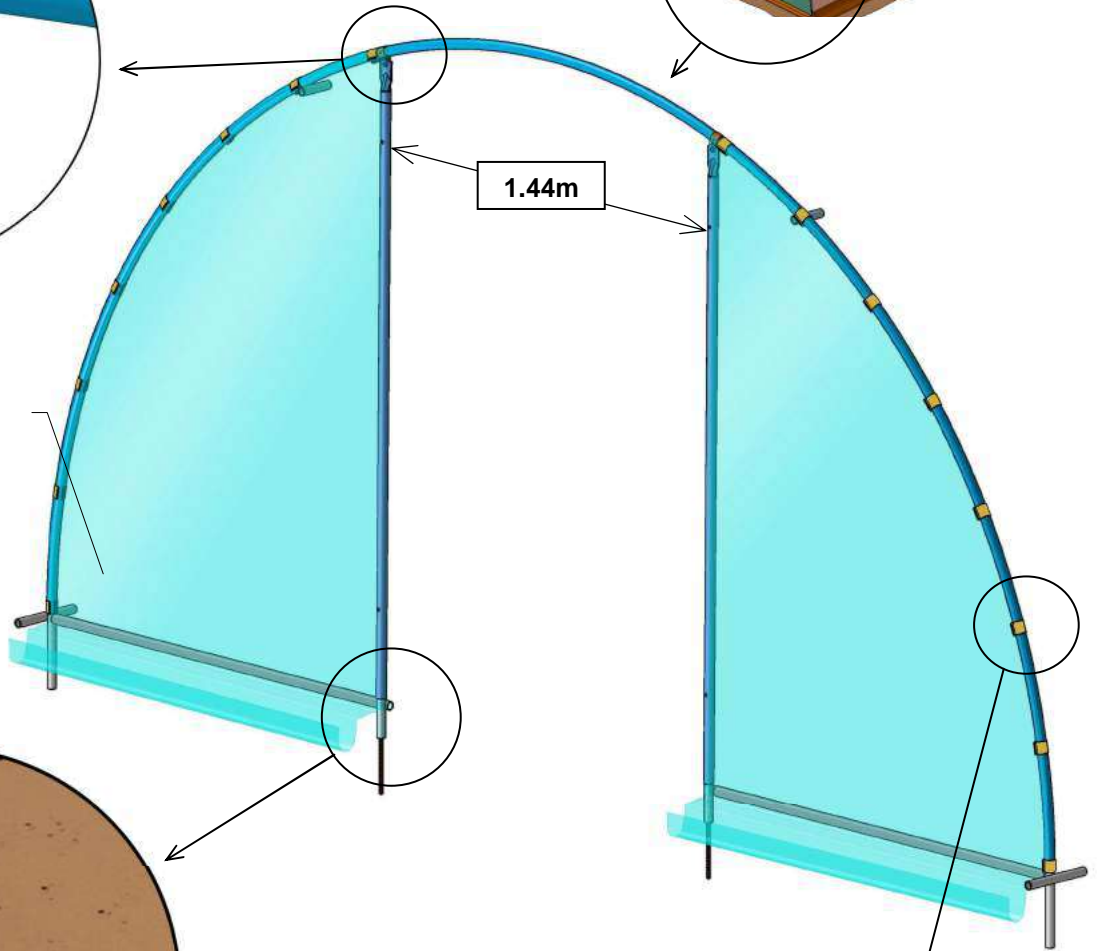
A

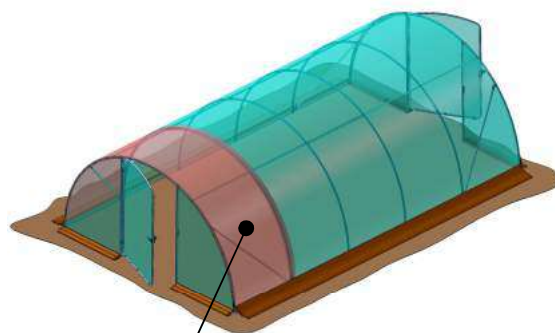
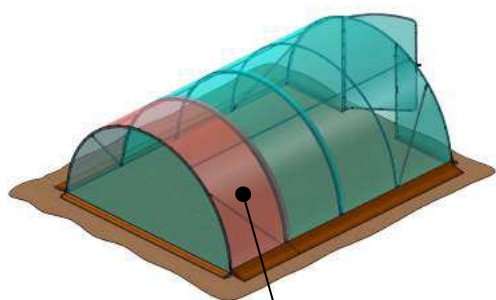
BÄCHE 3m x 5m  
SHEET 3m x 5m  
DEKZEIL 3m x 5m  
FOLIE 3m x 5m





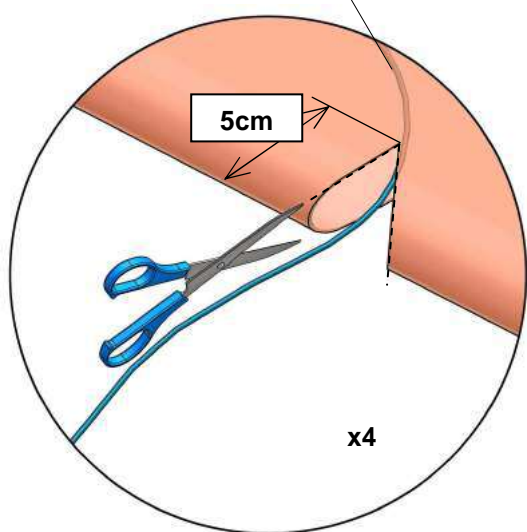
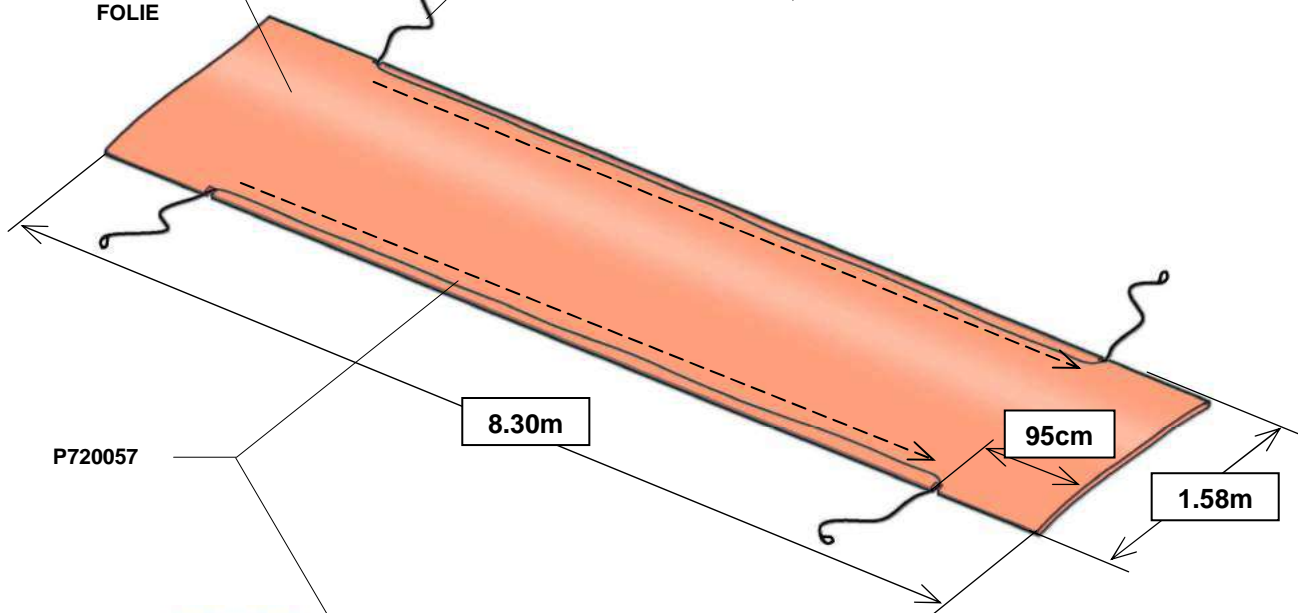
BÄCHE 1.70m x 2.50m  
SHEET 1.70m x 2.50m  
DEKZEIL 1.70m x 2.50m  
FOLIE 1.70m x 2.50m





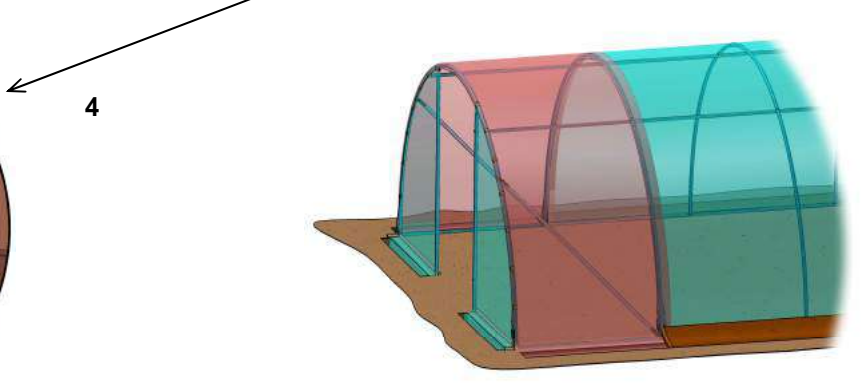
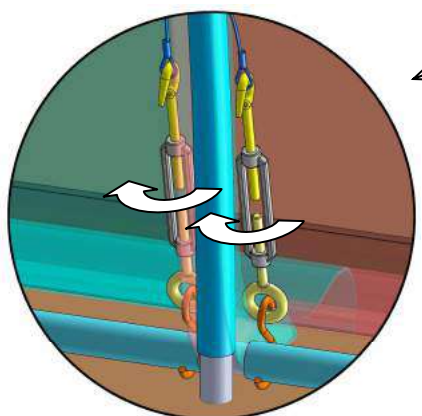
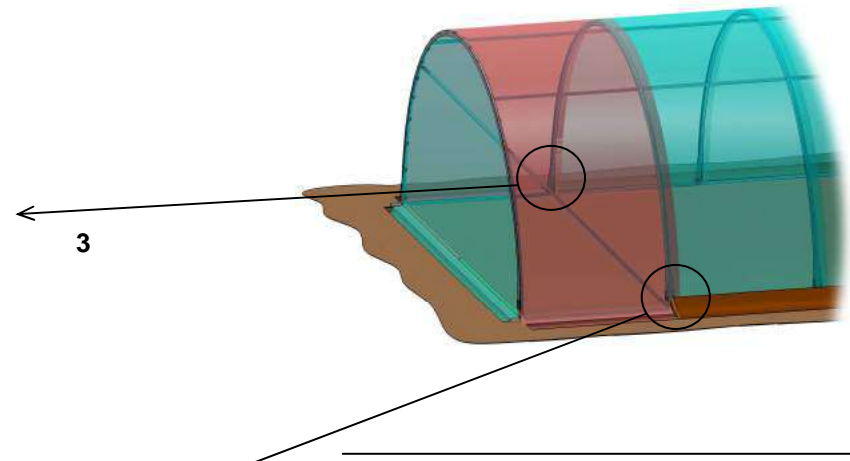
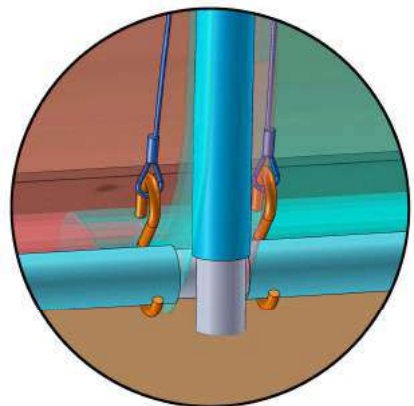
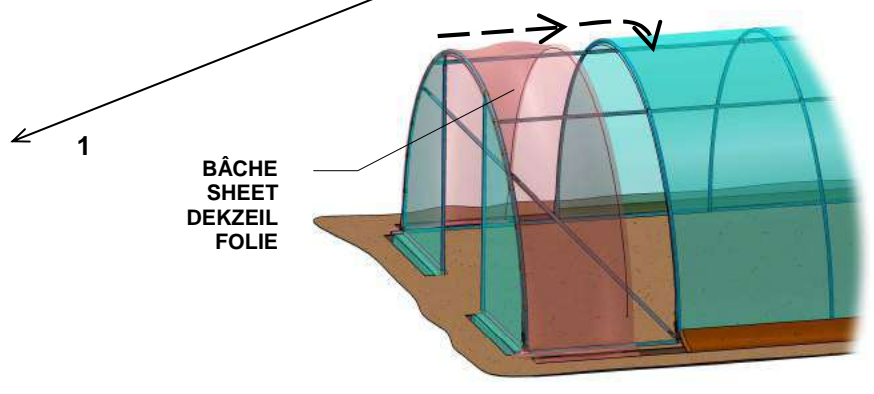
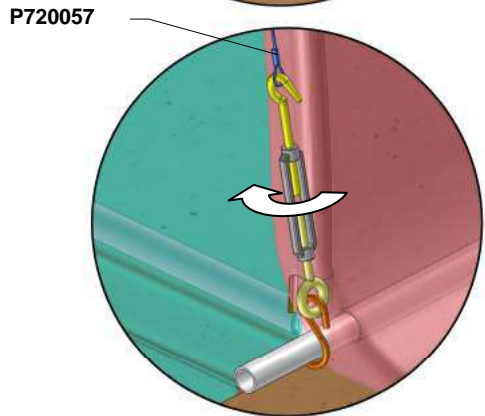
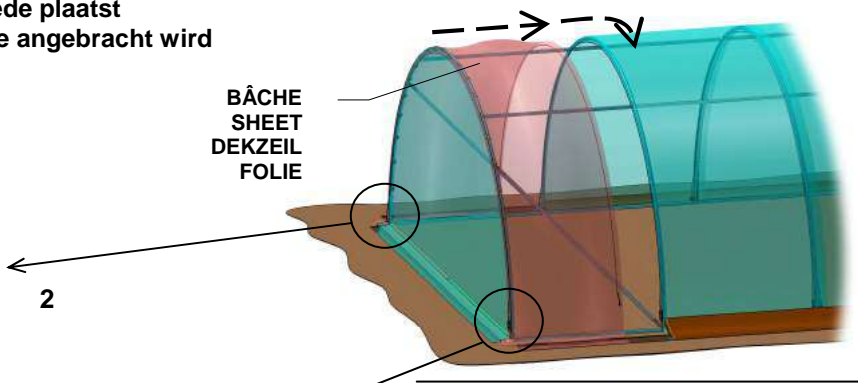
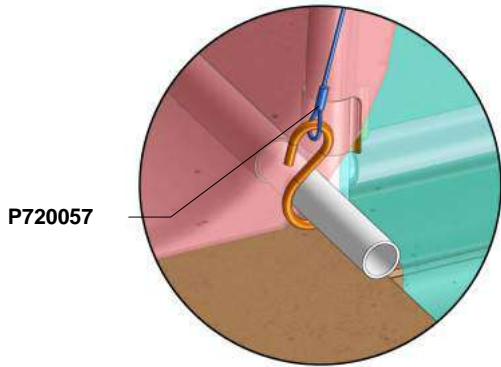
BÂCHE  
SHEET  
DEKZEIL  
FOLIE

P720057



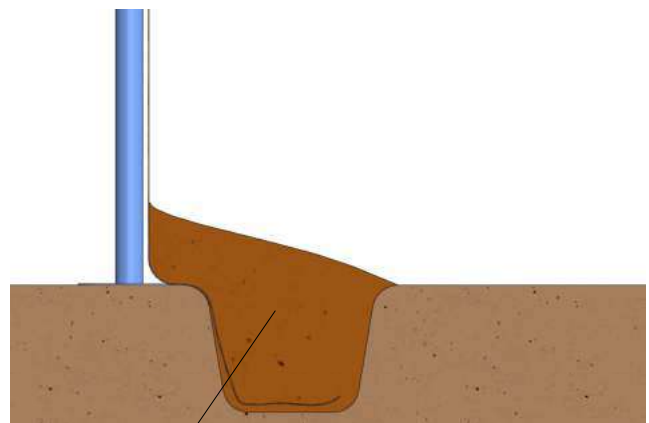
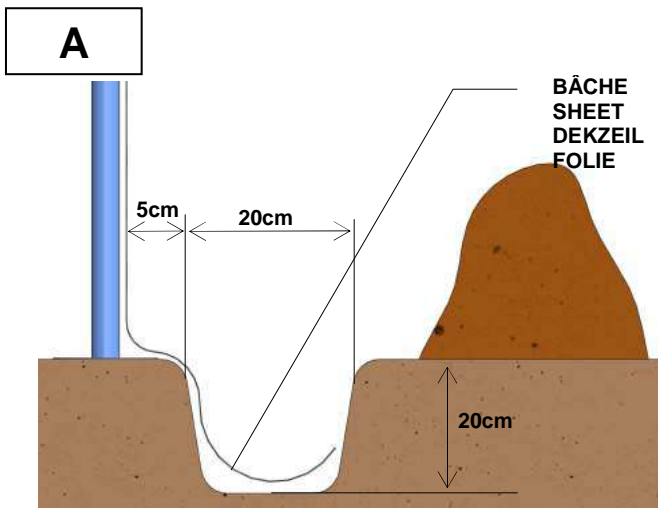
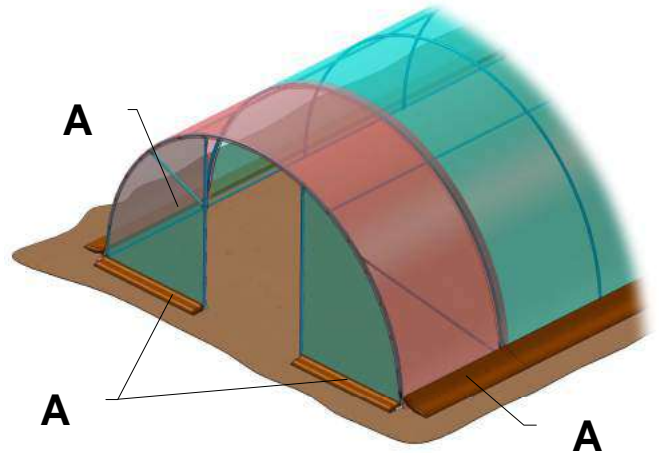
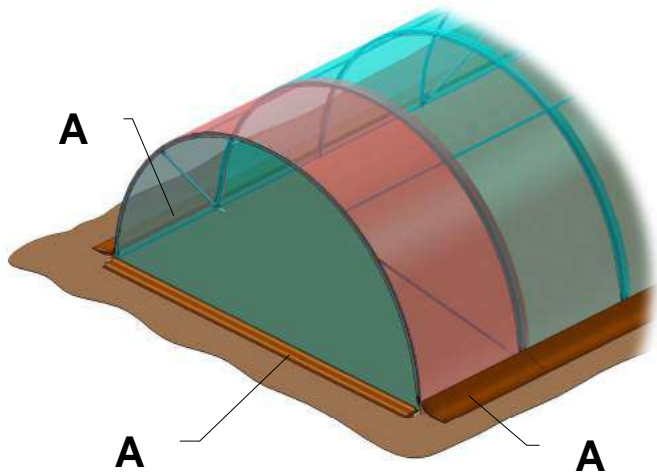
- Faire attention à ne pas endommager le film
- Take care to not damage the film
- Let erop om het zeil niet te beschadigen
- Achten dass die folie nicht beschädigt wird

- Mettre le premier câble en tension avant la mise en place du deuxième
- Tight the first cable before putting in place the second
- Trek de eerste kabel strak voordat u de tweede plaatst
- Spannen des ersten Kabels bevor das zweite angebracht wird





**AMARRAGE  
ANCHORING  
BEVESTIGING  
VERANKERUNG**



- REMBLAI : ASSURE L'AMARRAGE DE LA SERRE AU SOL
- IN-FILL : ENSURE ATTACHMENT OF THE GREENHOUSE TO THE GROUND
- OPVULLING: VERZEKERT DE BEVESTIGING VAN DE KAS AAN DE GROND
- AUFSCHÜTTUNG : GEWÄHRLEISTET DIE VERANKERUNG DES GEWÄCHSHAUSES AM BODEN

Le film doit être parfaitement tendu à la pose et le demeurer, par des vérifications complémentaires régulières, quelles que soient les conditions climatiques extérieures.

En cas de chute de neige, la serre doit être entièrement déneigée.

**RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES :**

Certains produits chimiques peuvent affecter la résistance au vieillissement des films (produits organo-chlorés, phosphorés, carbamates soufrés, etc.) ; en particulier, certains produits de traitement des cultures, à base de soufre, attaquent les systèmes de stabilisation des films incolores et blancs.

Dans toute la mesure du possible, on évitera les contacts prolongés entre ces produits et les films.

The film must be correctly tightened on installation and stay that way, with regular checks, whatever the weather conditions.

In the event of snowfall, the greenhouse must be completely cleared of snow.

**RESISTANCE TO CHEMICALS :**

Certain chemicals can adversely affect the film and reduce its life expectancy (organic chlorides, phosphates, sulphur carbonates, etc.); in particular certain sulphur based crop treatments attack the stabilisers in clear or white films.

As much as possible prolonged contact between these products and the film should be avoided.

Het zeil moet perfect strak worden getrokken. De spanning van het zeil moet regelmatig worden gecontroleerd, ongeacht de weersomstandigheden buiten.

In geval van sneeuwval moet de kas volledig worden ontsneeuwd.

**BESTENDIGHEID TEGEN CHEMISCHE PRODUCTEN:**

Sommige chemische producten kunnen de weerstand tegen veroudering van het zeil aantasten (organische producten met chloor of fosfor, zwavelurethanen, enz.); met name sommige producten voor de behandeling van gewassen, op basis van zwavel, tasten de stabilisatiesystemen van doorzichtige en witte zeilen aan.

Vermijd, voor zover mogelijk, langdurig contact van deze producten met het zeil.

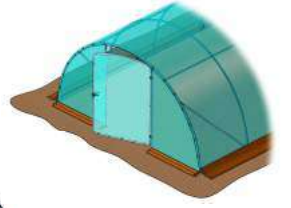
Die Folie muss bei der Anbringung einwandfrei gespannt werden und so verbleiben. Durch regelmässige zusätzliche Überprüfungen, wie auch immer die äusseren klimatischen Bedingungen aussehen mögen, ist der Sitz der Folie zu überprüfen.

Bei Schneefall ist das Gewächshaus vollständig von Schnee zu befreien.

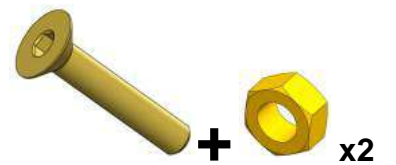
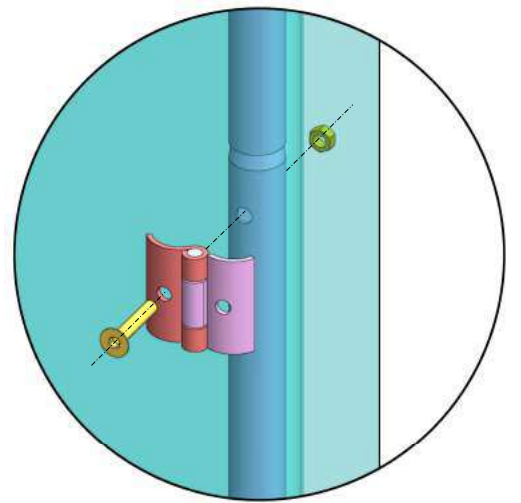
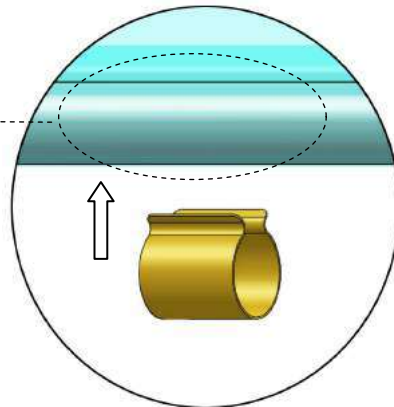
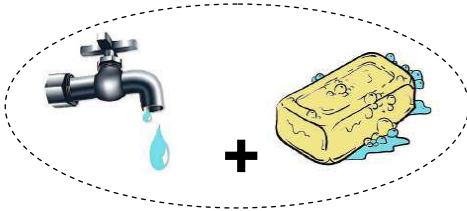
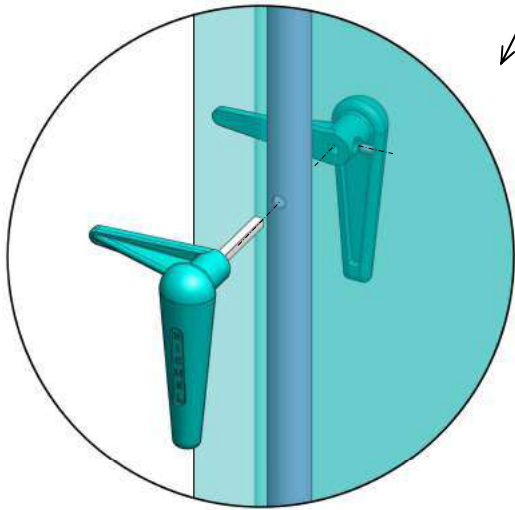
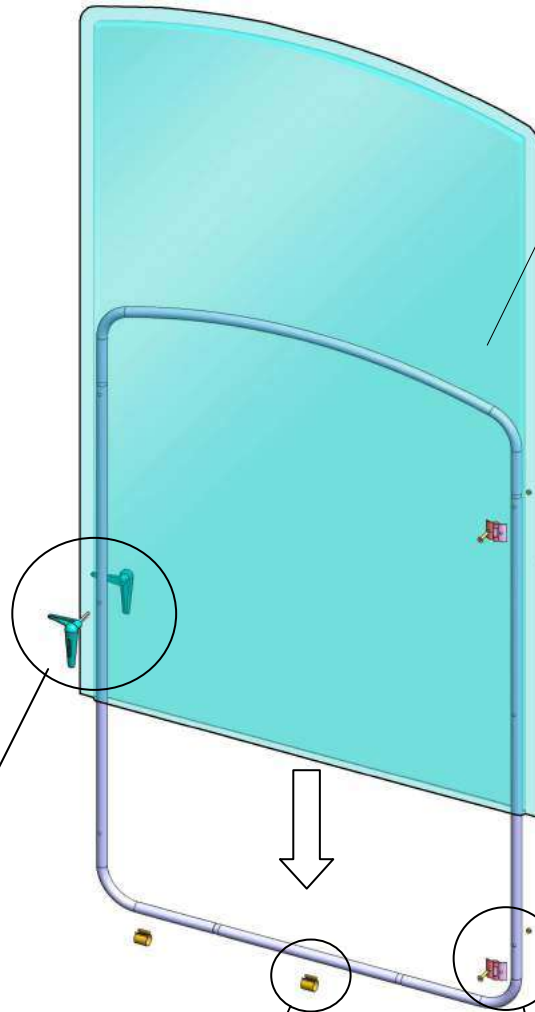
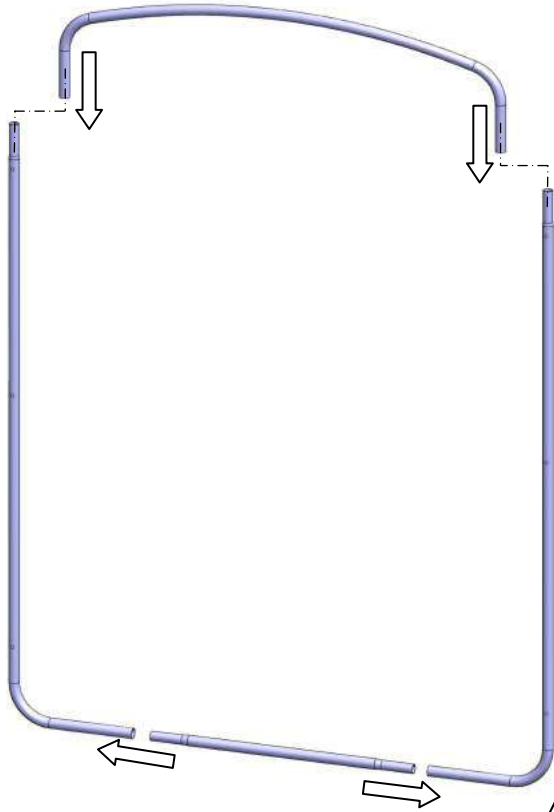
**RESISTENZ GEGENÜBER CHEMISCHEN PRODUKTEN :**

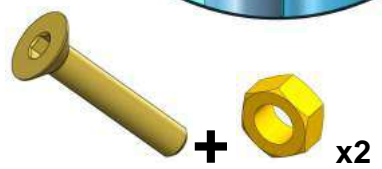
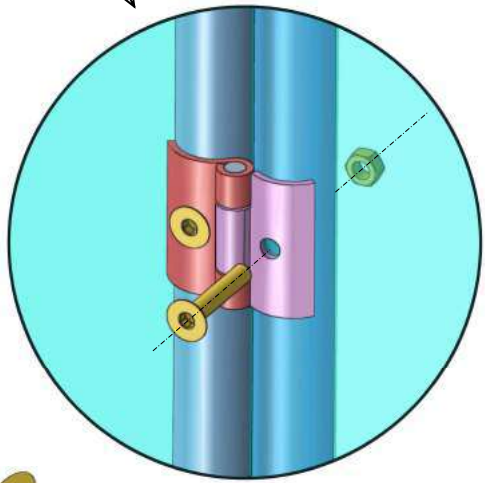
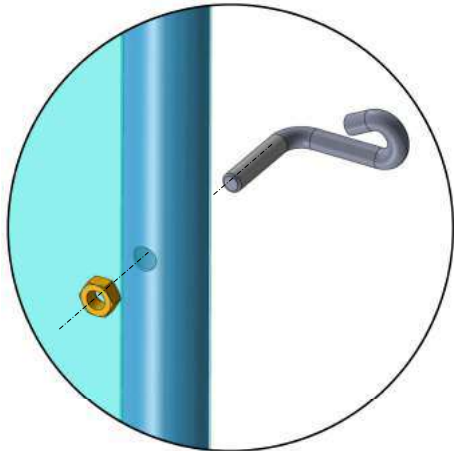
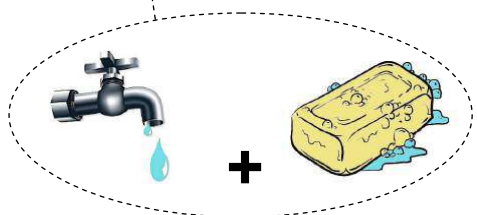
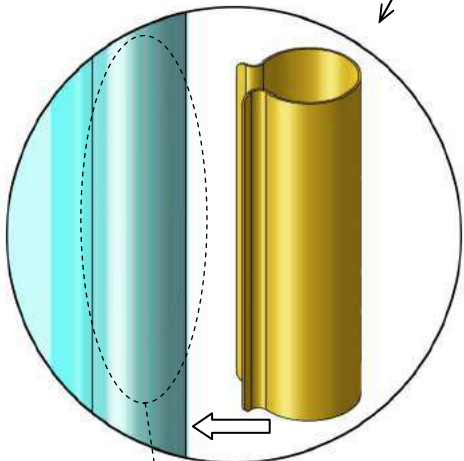
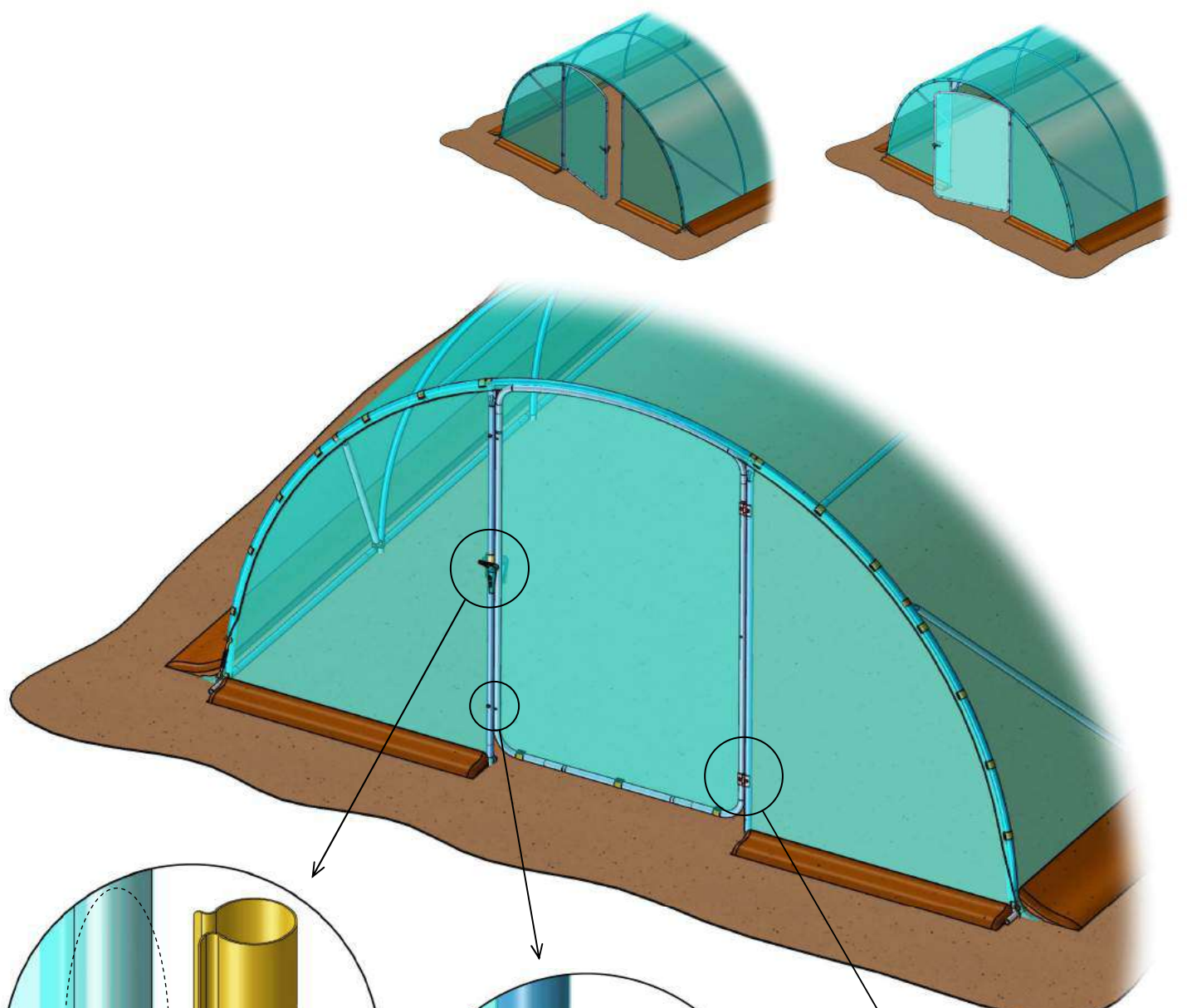
Einige chemische Produkte können die Alterungsresistenz der Folien beeinflussen (Organo-chlorierte, phosphorierte, Karbamat- geschwefelte Produkte, usw.) ; insbesondere bestimmte Produkte zur Behandlung der angepflanzten Kulturen auf Schwefelbasis können das Stabilisierungssystem der farblosen und weissen Folien angreifen.

So weit es nur geht sollte der verlängerte Kontakt zwischen diesen Produkten und der Folie vermieden werden.



BÄCHE  
SHEET  
DEKZEIL  
FOLIE





# DANCOVER<sup>®</sup>

.com

## Contact information

### Head office:

Dancover A/S  
Nordre Strandvej 119 G  
3150 Hellebæk  
Denmark

For more information  
please visit:  
[www.dancovershop.com](http://www.dancovershop.com)

## National contact

Denmark: 70 26 76 20  
[denmark@dancover.com](mailto:denmark@dancover.com)

UK: 020 8099 7570  
[uk@dancover.com](mailto:uk@dancover.com)

Germany: 041 0266 7040  
[germany@dancover.com](mailto:germany@dancover.com)

France: 0975 181 800  
[france@dancover.com](mailto:france@dancover.com)

Sweden: 040 233 262  
[sverige@dancover.com](mailto:sverige@dancover.com)

Finland: 0 931 581 720  
[suomi@dancover.com](mailto:suomi@dancover.com)

Poland: 22 300 8602  
[polska@dancover.com](mailto:polska@dancover.com)

Luxembourg: +49 041 0266 7040  
[luxembourg@dancover.com](mailto:luxembourg@dancover.com)

Portugal: 308 800 899  
[portugal@dancover.com](mailto:portugal@dancover.com)

Spain: 911 436 828  
[espana@dancover.com](mailto:espana@dancover.com)

Italy: 02 479 21 198  
[italia@dancover.com](mailto:italia@dancover.com)

Switzerland: 0840 000125  
[schweiz@dancover.com](mailto:schweiz@dancover.com)

Austria: 0662 626935  
[austria@dancover.com](mailto:austria@dancover.com)

Norway: 231 00 690  
[norge@dancover.com](mailto:norge@dancover.com)

Nederland: 0 858 880 524  
[nederland@dancover.com](mailto:nederland@dancover.com)

Ireland: 0 151 33 003  
[ireland@dancover.com](mailto:ireland@dancover.com)

Belgium: 0 28 08 08 09  
[belgique@dancover.com](mailto:belgique@dancover.com)